



Marktplatz 8  
82031 Grünwald  
Tel.: 089 / 69379406  
Mobil: 0151 / 56540926  
Mirko.Partschefeld@t-online.de  
www.lectorare.de

## **Angebot für Agenturen**

Newsletter, Broschüren und Zeitschriften: Für druckfertige Texte verlassen sich Agenturen auf die gebündelten Kompetenzen von Lectorare. Sorgfältig sichern unsere Sprachprofis Online- und Offline-Dokumente für den Druck ab, mit viel Liebe zum Detail, die sie präzise in ihr Vorgehen einbringen. Hinzu kommen jahrelange Übung, Stilgefühl und modernste Technik – eine Arbeit nach Maß.

Als professionelles Lektorat optimieren wir Texte seit 2003, hauptsächlich aus der Unternehmens- und Finanzmarktkommunikation. Wir prüfen Rechtschreibung, Grammatik, Zeichensetzung, Stil, Inhalt, Logik, Verständlichkeit und Schriftbild Ihrer Dokumente (PDF, Word).

Durch die Arbeit im Team können wir äußerst flexibel, prompt und hochwertig für Sie lesen:

- Anzeigen
- Flyer
- Kataloge
- Magazine
- Mailings
- Finanzberichte
- PR-Texte
- Websites

## **Korrektur der Kaufmannssprache**

In die R(r)oten Zahlen kommen, eine S(s)chwarze Null schreiben, den Aufstieg des Euro(s) analysieren und in S(c)hanghai handeln: Wer Wirtschafts- und Finanzfachtexte redigiert, kommt mit einem Blick in Duden, Wahrig und Co. häufig nicht sehr weit. Lectorare geht diesen Fragen auf den Grund und hält wertvolle Hintergrundinformationen und Schreibtipps für seine Kunden bereit.

## **Profil**

Mirko Partschfeld, Jahrgang 1974, ist Korrektor und Lektor. Nach Ausbildung zum Bankkaufmann bei der Dresdner Bank und Studium der Neueren Deutschen Literatur an der LMU München arbeitet er seit 2003 freiberuflich für Agenturen, Verlage und Wirtschaft. Spezialisierung auf Werbelektorat, Zeitschriften, Unternehmenskommunikation, Finanzmarktkommunikation.

Das Lectorare-Team besteht aus professionellen Korrektoren und Lektoren: Inga Bertz, Ulrike Rücker, Tobias Dette und Mirko Partschfeld.

## **Portfolio**

Folgende Titel haben wir in den letzten Jahren regelmäßig begleitet:

Audi Life Magazin, BoD Magazin Fingerprint, BoD Novitäten, DUB-Unternehmer-Magazin (regelmäßig erscheinende Beilage im Handelsblatt und in der Zeit), DWS active, GardaseeJournal, Geschäfts- und Quartalsberichte mehrerer Dax-30-Unternehmen, HotelMOSAİK, LfA Magazin, Livet, LUX, Perspektiven am Morgen, Squaremeter, UniSpiegel, Upgrade, W.A.F.-Katalog, WellVital, WirtschaftsWoche, WWF Magazin, Xpress.

Unsere Auftraggeber: Allmann Design, Bendesign, Books on Demand (BoD), Büro Bernard Kommunikationsdesign, Computacenter, Dworak & Kornmesser Atelier für Kommunikationsdesign, Eloquenza PR, Esche Kommunikation, G Benefit, G Direct, HW.Design, JDB Media, K\_05 Werbeagentur, Main Elements, Mehrsalzmedia, Spätemitschwalb Crossmedia, Süddeutscher Verlag onpact, WBCO GmbH, Wirtschaftswoche.



### **Honorar**

Für unsere Dienstleistung Lektorat berechnen wir je Arbeitsstunde 45,- Euro plus Mehrwertsteuer.  
Bei Kurztexten/Minijobs veranschlagen wir 20,- Euro plus Mehrwertsteuer.

### **Kontakt**

Mirko Partschefeld

Marktplatz 8  
82031 Grünwald

Tel.: 089 69379406  
Mobil: 0157 58549850

Mail: [info@lectorare.de](mailto:info@lectorare.de)  
Web: [www.lectorare.de](http://www.lectorare.de)

